



XUNTA DE GALICIA

CONSELLERÍA DE
CULTURA E TURISMO
Turismo de Galicia

Estrada Santiago-Noia, Km. 3
15897 Santiago de Compostela
Teléfono 981 546 358
<http://www.turismo.gal>

galicia

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A AXENCIA TURISMO DE GALICIA E A ASOCIACIÓN DE TUOPERADORES RECEPTIVOS DE GALICIA (ATREGA) PARA A IMPLEMENTACIÓN DA MEDIDA RELATIVA A PROMOCIÓN DE GALICIA E A CREACIÓN DE NOVOS PRODUTOS TURÍSTICOS INCLUÍDA NO PLAN DE REACTIVACIÓN DOS SECTORES CULTURAL E TURÍSTICO FRONTE AOS EFECTOS DERIVADOS DA COVID-19

Santiago de Compostela, 7 de xullo de 2020

REUNIDOS

Por unha banda, D. Román Rodríguez González, conselleiro de Cultura e Turismo, en representación da **Axencia Turismo de Galicia**, en calidade de presidente, segundo se establece na Disposición adicional primeira do Decreto 106/2018, do 4 de outubro (DOG núm. 191, do 5 de outubro), e de conformidade coa atribución do artigo 15.2.c) dos estatutos da Axencia Turismo de Galicia, aprobados polo Decreto 196/2012, do 27 de setembro (DOG núm. 193, do 9 de outubro).

E doutra, D. Jesús Francisco Ares Vázquez, actuando en nome e representación da **Asociación de Turoperadores Receptivos de Galicia (ATREGA)**, con NIF G70616669, en calidade de presidente.

Interven en función dos seus respectivos cargos en exercicio das facultades que, para convir en nome das entidades que representan teñen conferidas e

EXPOÑEN

Primeiro.- Que a Axencia Turismo de Galicia, segundo o Decreto 196/2012, do 27 de setembro, polo que se crea a Axencia de Turismo de Galicia e se aproban os seus estatutos, ten como obxectivo, impulsar, coordinar e xestionar a política autonómica en materia de turismo e, en especial, a promoción e a ordenación do turismo dentro da comunidade.



Xacobeo 2021

 1



Para lograr esta finalidade a Axencia Turismo de Galicia, acomete no ámbito das súas competencias, un decidido apoio á promoción e fomento do sector turístico de Galicia a través daquelas accións que lle permiten acadar os seus obxectivos.

Segundo.- Que a Asociación de Turoperadores Receptivos de Galicia (ATREGA), da que forman parte Celtravel, Circuitos Galicia, CNTravel, Interrías, Luamar, Siente Galicia, TeeTravel e YuTravel, representa máis do 95 % do volume da turoperación receptiva de Galicia, con case 250 millóns de facturación e unha presenza no mercado nacional na totalidade de axencias da Península (8.000 axencias en España e case 1.000 de Portugal), representando e fornecendo a axencias online e tamén aos principais turoperadores internacionais que operan para Galicia.

Converten a Galicia no líder en turoperación do norte peninsular, e queda situada en sexta posición nacional tras Baleares, Canarias, Andalucía, Madrid e Cataluña.

Terceiro.- Que a crise xerada pola evolución epidemiolóxica do COVID-19 provocou unha parálise total do sector turístico. As estimacións e proxeccións actuais prognostican un impacto económico especialmente intenso nuns ámbitos moi supeditados aos desprazamentos, á confianza dos mercados e cunha marcada estacionalidade.

Nos próximos meses preséntase un escenario de recuperación lento e progresivo, condicionado polas medidas de restrición de mobilidade e concentración de persoas.

En consecuencia, as necesidades e demandas no eido turístico, por mor das medidas de contención do COVID-19, mudaron profundamente.

Neste contexto, o Consello da Xunta aprobou, o pasado día 30 de abril de 2020, o Plan de reactivación dos sectores cultural e turístico fronte aos efectos derivados da COVID-19.

O Plan recolle como medida principal da acción da Axencia Turismo de Galicia neste ano 2020 o programa Galicia, destino Seguro, establecendo a implementación dunha serie de medidas que convertan e difundan a idea de Galicia como un territorio seguro e incentiven a visita segura a Galicia.





Na medida 19, en creación de novos produtos turísticos, inclúese o acordo de colaboración para a promoción de destino e o impulso de novos produtos turísticos:

- **Promoción:** difusión a través das súas plataformas en multicanle, mailing, contidos.
- **Novos produtos:** creación de novos produtos turísticos con motivo do Xacobeo 2021, atendendo o perfil de cada turoperador, crearanse novos itinerarios para grupos publicados en folletos ou en liña, creación de programas de escapadas e experiencias que unan a enogastronomía, o termalismo e actividades no entorno natural e patrimonio cultural.
- **Impulso de produtos en novas áreas estratéxicas:** como Ribeira Sacra, Mariña Lucense, Costa da Morte e diferentes Camiños para contribuír á súa reactivación.

Cuarto.- Que no citado contexto, o obxecto do presente convenio pretende reforzar a promoción de Galicia asociada ao Xacobeo 2021, así como a creación de novos produtos que reactiven a actividade turística, a través das seguintes accións:

- **Promoción:**

o Divulgación do Xacobeo 2021 a través das plataformas web de ATREGA, colocando banner institucional do Xacobeo 2021 en cada web dos membros, con link directo á páxina institucional do Xacobeo 2021.

o Divulgación tamén a través das diferentes redes sociais de cada membro creando como mínimo un post semanal sobre o Xacobeo 2021 e Galicia.

o Campaña de mails, utilizando na sinatura o logotipo do Xacobeo 2021 con link directo a páxina institucional, dende outubro a decembro.

- **Creación de produtos turísticos e a súa promoción e divulgación:** polo menos dous produtos por cada turoperador asociado.





o Creación de NOVOS produtos turísticos con motivo do Xacobeo 2021, atendendo ao perfil de cada turoperador membro de ATREGA. Crearanse novos itinerarios para grupos publicados en folletos ou on line con motivo do X21, creación de programas de escapadas experienciais que unan a enogastronomía, sendeirismo...

o Reinención de produtos en novas áreas estratéxicas como pode ser Ribeira Sacra, Mariña Lucense, Costa da Morte etc e por suposto Camiño de Santiago para contribuír a recuperación do mesmo.

o Cada produto levará logo X21 e será visibilizado, promocionado e vendido a través das canles comerciais de cada turoperador no mercado nacional e internacional.

Polo exposto a colaboración entre as partes responde ao interese común das mesmas, de reactivación do sector turístico tan afectado pola crise xerada pola evolución epidemiolóxica da COVID-19 que provocou unha parálise total do citado sector, motivo polo que a Axencia Turismo de Galicia considera axeitado, por razóns de interese público, colaborar nas accións obxecto do presente convenio con ATREGA, a única entidade que pode desenvolver o seu obxecto de xeito completo, dada a súa representatividade do sector de turoperación na nosa Comunidade autónoma.

En virtude do anteriormente exposto, as partes acordan celebrar este convenio que se rexerá polas seguintes

CLÁUSULAS

Primeira.- Obxecto do convenio

Constitúe o obxecto deste convenio o establecemento das condicións para a colaboración entre a Axencia Turismo de Galicia e ATREGA para o desenvolvemento da medida 19 do Plan de reactivación dos sectores cultural e turístico fronte aos efectos derivados da COVID-19, aprobado polo Consello da Xunta o pasado 30 de abril de 2020, relativa á promoción de destino e o impulso de novos produtos turísticos, coa realización das seguintes accións:





- Promoción:

o Divulgación do Xacobeo 2021 a través das plataformas web de ATREGA, colocando banner institucional do Xacobeo 2021 en cada web dos membros, con link directo á páxina institucional do Xacobeo 2021.

o Divulgación tamén a través das diferentes redes sociais de cada membro creando como mínimo un post semanal sobre o Xacobeo 2021 e Galicia.

o Campaña de mails, utilizando na sinatura o logotipo do Xacobeo 2021 con link directo a páxina institucional, dende outubro a decembro.

- Creación de produtos turísticos e a súa promoción e divulgación: polo menos dous produtos por cada turoperador asociado.

- Creación de NOVOS produtos turísticos con motivo do Xacobeo 2021, atendendo ao perfil de cada turoperador membro de ATREGA. Crearanse novos itinerarios para grupos publicados en folletos ou on line con motivo do X21, creación de programas de escapadas experienciais que unan a enogastronomía, sendeirismo...

- Reinención de produtos en novas áreas estratéxicas como pode ser Ribeira Sacra, Mariña Lucense, Costa da Morte etc e por suposto Camiño de Santiago para contribuír a recuperación do mesmo.

Cada produto levará logo X21 e será visibilizado, promocionado e vendido a través das canles comerciais de cada turoperador no mercado nacional e internacional.

Segunda .- Orzamento e financiamento

O orzamento estimado de gastos relativos ao obxecto descrito na cláusula anterior ascende a 200.000,00€ (IVE incluído) que se distribúen do seguinte xeito:

- Divulgación a través plataformas web: 20.000€





- Divulgación redes sociais: 20.000€
- Campaña mails: 20.000€
- Creación de produtos turísticos: 50.000€
- Creación de novos produtos con motivo do Xacobeo 2021: 50.000€
- Reinvención de produtos en áreas estratéxicas: 40.000€

A execución realizarase nas seguintes fases:

Fase I: Creación de produtos turísticos, creación de novos produtos xacobeo 2021 e reinvención de produtos en areas estratéxicas 140.000€

Fase II: Divulgación plataformas, redes y campaña de mails 60000€

Deste orzamento, a Axencia Turismo de Galicia financiará a contía de 200.000,00€, con cargo á aplicación orzamentaria 11.A2.761A.640.0, proxecto 2013 0004 dos orzamentos xerais da Comunidade Autónoma Galega para o ano 2020. En todo caso, as achegas da Axencia Turismo de Galicia só cubrirán o custo da realización das actividades sen que ATREGA obteña beneficio ou lucro industrial algún coas mesmas.

A Axencia Turismo de Galicia procederá ao pagamento dos gastos correspondentes a favor da ATREGA, unha vez que estas entidades presenten a xustificación das actuacións realizadas.

Terceira.- Compromisos das partes

1. ATREGA comprométese a realizar as actuacións descritas na cláusula primeira, e asume as seguintes obrigas:

- Xustificar a realización da actividade.
- Incluír en toda a documentación e soportes específicos para o evento que se trata dunha actuación con financiamento da Xunta de Galicia, así como o logo do Xacobeo 2021 en todas as actividades obxecto do presente convenio de colaboración.





2. A Axencia Turismo de Galicia comprométese a colaborar no financiamento do custe das actuacións previstas, coa achega establecida na cláusula segunda, así como na definición en concreto das accións obxecto do convenio.

Cuarta.- Resultados conxuntos

O diverso material promocional elaborado en desenvolvemento das actuacións previstas neste convenio de colaboración, será de uso e titularidade común para as partes asinantes. As partes compartirán os dereitos de propiedade intelectual sobre os traballos correspondentes ás actuacións obxecto do convenio.

Calquera modificación dos resultados deberá ser autorizada polas partes, non obstante a Axencia Turismo de Galicia, no cumprimento dos seus fins institucionais, poderá utilizar libre e gratuitamente os traballos de campo, datos de todo tipo, resultados, análises, informes e conclusións que se deriven das actuacións obxecto do convenio. En todo caso, nas accións de difusión de datos e informes obtidos pola execución destas accións farase sempre referencia ao presente convenio.

Quinta.- Inexistencia de relación laboral

A subscrición do presente convenio non implicará relación laboral ou de calquera outra natureza entre as persoas ou profesionais que desenvolvan as actuacións subvencionadas que constitúen o obxecto do mesmo, de tal xeito que, por este concepto, non se lle poderá esixir responsabilidade ningunha directa nin subsidiaria á Axencia Turismo de Galicia. ATREGA será a única responsable dos custos salariais, incluída a cotización empresarial á Seguridade Social por todos os conceptos.

Sexta.- Xustificación e pagamento

A achega da Axencia Turismo de Galicia, será librada, previa presentación da xustificación da execución das actuacións desenvolvidas para o que a ATREGA deberá presentar a seguinte



7



documentación, en relación ás actividades cuxa realización asumen de conformidade ao establecido na cláusula segunda:

- Memoria explicativa da actividade realizada e acreditación do cumprimento do obxecto do convenio.
- Facturas xustificativas dos gastos realizados.
- Certificacións de estar ao corrente das súas obrigas tributarias e da seguridade social e de non ter pendente débedas por ningún concepto coa Xunta de Galicia.

Para estes efectos, considerarase gasto realizado o que foi efectivamente pagado con anterioridade ao prazo de xustificación.

Así mesmo, deberá remitirse o detalle da documentación e soportes publicitarios nos que consten a colaboración da Xunta de Galicia e do logo do Xacobeo 2021.

A Axencia Turismo de Galicia resérvase o dereito a solicitar toda a documentación que considere precisa en relación coa xustificación do convenio.

A documentación correspondente á xustificación presentarse de forma electrónica a través da sede electrónica da Xunta de Galicia (<http://sede.xunta.gal>).

O prazo para presentar a documentación xustificativa será o **30 de novembro de 2020**.

En todo caso, unha vez rematadas cada unha das fases que se establecen na cláusula segunda, e previa presentación da documentación xustificativa prevista nesta cláusula, realizarase o pagamento do importe correspondente á citada fase, previa comprobación e conformidade das actuacións desenvolvidas.

Non se entenderá incumplida a obriga de xustificación das actuacións obxecto deste convenio no caso de variacións das contías previstas nas distintas partidas establecidas nos orzamentos estimados na cláusula segunda relativos as accións a realizar por ATREGA, cando obedezan a



8



razóns xustificadas e as actuacións que se levaran a cabo garden relación directa co obxecto do presente convenio, e se compensen uns conceptos con outros.

No caso de que finalmente o orzamento executado fose inferior ao orzamento estimado previsto na cláusula segunda deste convenio, minorarase a achega da Axencia ao importe efectivamente xustificado.

Sétima.- Comisión de seguimento

Para o desenvolvemento e bo fin deste convenio de colaboración constituirase unha comisión paritaria que velará polo cumprimento das obrigas das partes e adoptará cantas medidas e especificacións técnicas sexan precisas de cara a garantir a boa execución do convenio.

A Comisión concretará as actividades do programa proposto así como as condicións de financiamento para asegurar a viabilidade das mesmas, dentro da achega máxima a que se obriga a Axencia Turismo de Galicia, coa sinatura deste convenio e establecida na cláusula segunda.

A Comisión de Seguimento fará o seguimento dos traballos obxecto do convenio, así como resolverá as dúbidas que se presenten na súa execución e interpretación.

A súa actuación axustarase ao establecido na Lei 40/2015, do 1 de outubro, do réxime xurídico do sector público, e na Lei 16/2010, de 17 decembro, de organización e funcionamento da administración xeral e do sector público autonómico de Galicia.



Oitava.- Modificacións do convenio

Calquera modificación do presente convenio deberá acordarse de xeito expreso e por escrito das partes asinantes e de acordo coa normativa vixente.





Así mesmo, e de conformidade co disposto no artigo 31.4 da Lei 14/2013, do 26 de decembro, de racionalización do sector público autonómico, os convenios subscritos pola Administración xeral da Comunidade Autónoma e as entidades instrumentais do sector público autonómico poderán ser obxecto de modificación cando teñan como finalidade o logro dos obxectivos de estabilidade orzamentaria e sustentabilidade financeira.

Novena.- Natureza xurídica, réxime xurídico e xurisdición competente

O presente convenio de colaboración formalízase ao abeiro do disposto na resolución de 8 de abril de 1991 pola que se fai público a acordo do Consello da Xunta de Galicia, do 27 de marzo de 1991, sobre convenios de cooperación con outros entes públicos e con particulares.

Este convenio ten natureza administrativa, e queda fora do ámbito de aplicación da Lei 9/2017, do 8 de novembro, de contratos do sector público, pola que se traspoñen ao ordenamento xurídico español as Directivas do Parlamento Europeo e do Consello 2014/23/UE e 2014/24/UE, do 26 de febreiro de 2014, que os exclúe expresamente no artigo 6.2.

Seralle de aplicación o réxime determinado na Lei 39/2015, do 1 de outubro, do Procedemento Administrativo Común das Administracións Públicas; na Lei 40/2015, do 1 de outubro, do Réxime Xurídico do Sector Público, e polas demais normas en dereito administrativo aplicables ou, no seu defecto, polas derivadas do dereito privado.

As cuestións litixiosas que poidan xurdir coa interpretación, resolución e efectos do presente convenio serán resoltas pola Comisión de Seguimento do convenio, e contra os seus acordos poderase interpoñer recurso contencioso-administrativo, segundo o disposto na Lei reguladora da dita xurisdición.

Décima.- Causas de resolución

Serán causas de resolución do presente convenio:

- O incumprimento do seu obxecto.



10



- O incumprimento total ou parcial dalgunha das cláusulas que o regulan.
- O transcurso do tempo estipulado sen que se culminen as actividades acordadas.
- O acordo unánime dos asinantes.
- A decisión xudicial declarativa da nulidade do convenio.

Décimo primeira.- Publicidade e rexistro do convenio. Consentimento para a publicidade de datos persoais

O réxime de publicidade do convenio será o establecido na Lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno, a Axencia Turismo de Galicia. A sinatura do convenio leva implícita a autorización para o tratamento necesario dos datos e a referida publicidade.

Asemade procederáse a inscrición do convenio no Rexistro de Convenios, de conformidade co establecido no artigo 5 do Decreto 126/2006, do 20 de xullo, polo que se regula o Rexistro de Convenios da Xunta de Galicia.

Coa sinatura do presente convenio as partes asinantes prestan o seu consentimento para incluír e facer públicos a través do Portal de Transparencia e Goberno Aberto e do rexistro regulado no Decreto 132/2006, do 27 de xullo, os datos de carácter persoal contidos no convenio.

Décimo segunda.- Protección de datos persoais

As partes asinantes responsabilizaranse de que calquera tratamento de datos persoais que puideran levarse a cabo en virtude do mesmo se realice con absoluto respecto ás normas de seguridade e de conformidade co establecido no Regulamento 2016/179 (UE) Xeral de Protección de datos (en diante, RXPd), na Lei Orgánica 3/2018, do 5 de decembro, de protección de datos persoais e garantía dos dereitos dixitais (en diante, LOPDGDD) e demais normativa concordante.

Os datos persoais das persoas físicas asinantes do Convenio serán tratados polos asinantes unicamente para a adecuada formalización e desenvolvemento do mesmo e en base ao disposto no artigo 6.1 b) do RXPd.



11



Décimo terceira.- Notificación electrónica

Segundo o artigo 14.2 da Lei 39/2015, do 1 de outubro, do procedemento administrativo común das administracións públicas, os colectivos que están obrigados a relacionarse a través de medios electrónicos coas administracións públicas, e polo tanto, a recibir notificacións por canles electrónicas son: as persoas xurídicas, as entidades sen personalidade xurídica, os colexios profesionais, os que representen un interesado que estea obrigado a relacionarse electronicamente coa Administración e, os empregados das administracións públicas para os trámites que realicen con elas por razón da súa condición de empregado público.

As notificacións realizaranse só por medios electrónicos a través do Sistema de Notificación Electrónica de Galicia Notifica.gal, <https://notifica.xunta.gal>. Para poder acceder a unha notificación electrónica, o interesado deberá contar cun certificado electrónico asociado ao NIF que figure como destinatario da notificación (persoa física ou xurídica). Así mesmo, o interesado pode autorizar a calquera outra persoa a acceder ao contido das súas notificacións.

Décimo cuarta.- Vixencia

Este convenio entrará en vigor ao día seguinte da súa sinatura, terá vixencia ata o **31 de decembro de 2020**.

E, en proba de conformidade, e previa á súa lectura, ambas as dúas partes asinan o presente convenio.

Pola Axencia Turismo de Galicia

O presidente

Román Rodríguez González



Por ATREGA

O presidente

Jesús F. Ares Vázquez

